



AGENCIJA LOKALNE DEMOKRACIJE SISAK

Vaš partner u izgradnji demokracije

- ▶ Lokalna demokracija
- ▶ Ljudska prava
- ▶ Aktivno građanstvo
- ▶ Međunarodna suradnja

GODIŠNJE IZVJEŠĆE O RADU 2012.

SISAK

WWW.LDA-SISAK.HR



IZVJEŠĆE O AKTIVNOSTIMA

1.1. - 31.12. 2012.



Agencija lokalne demokracije Sisak (ALD Sisak) je nevladina i neprofitna organizacija osnovana 1996. godine kao pilot projekt Kongresa lokalnih i regionalnih vlasti Vijeća Europe s ciljem potpore razvoju lokalnih demokratskih procesa i promoviranje ljudskih prava i aktivnog građanstva. Djelujemo koristeći specifičnu metodologiju multilateralne decentralizirane suradnje u partnerstvu s lokalnom i regionalnom samoupravom i udrugama u i izvan Hrvatske.

Od 2006.g. djelujemo kao domaća udruga. ALD Sisak je statutorna članica Asocijacije Agencija lokalne demokracije.

Partneri:

Asocijacija Agencija lokalne demokracije – Francuska (vodeći partner), Gradovi: Sisak, Petrinja, Kutina i Općina Dvor (Hrvatska); udruga „Going to Europe“ (Italija) i udruga „International School for Peace Studies“ (Sjeverna Irska)

Članstvo i uključenost:

Predsjednica ALD Sisak članica Upravnog odbora Asocijacije Agencija lokalne demokracije (ALDA) te članica Biroa ALDA-e na poziciji Tajnice.

Predsjednica ALD Sisak uključena u uspostavljanje Agencije lokalne demokracije Armenija u gradu Gyumri.

Koordinatorica Hrvatske alijanse Europske godine građana (HAEGG2013)

ALD Sisak je korisnica institucionalne podrške Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva za period 2012.-2014.

Vizija

Društvo u kojem svaki pojedinac ima jednake mogućnosti iskorištavanja vlastitih potencijala. Mir, ljudska prava,

tolerancija, mobilnost i bogatstvo različitosti odlike su toga društva.

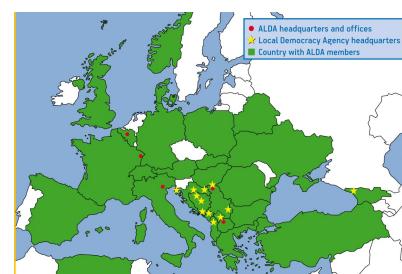
Misija

Agencija lokalne demokracije Sisak promicanjem ljudskih prava, očuvanjem mira te jačanjem lokalne demokracije pridonosi razvoju lokalne zajednice i aktivnoga građanstva.

Provedbom neprofitnih programa, povezivanjem i umrežavanjem odgovara na potrebe pojedinca, lokalne uprave i šire zajednice.

Programi:

1. Lokalna demokracija
2. Kultura i ljudska prava
3. Lokalni ekonomski razvoj
4. Edukacija, povezivanje i razmjena mladih
5. Europske integracije
6. Volonterski centar Sisak
7. Izgradnja kapaciteta i obrazovanje





Aktivnosti i opis projekata

PROGRAM 1: LOKALNA DEMOKRACIJA

1.1. Volontiranjem do prekograničnog razvoja lokalnih zajednica

Financirano sredstvima EU, IPA Prekogranični program Hrvatska-Bosna i Hercegovina i dijelom sufinanciran od strane Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske i Sisačko-moslavačke županije

Vodeći partner: ALD Sisak i OKC Banja Luka

Partneri: Hrvatska – Udruga Iks Petrinja, Udruga OSI Kutina; BIH – Žene sa Une Bihać, BiosPlus Derventa

Suradnici: Grad Sisak, Grad Petrinja i Grad Kutina

Projekt je kreiran kako bi se doprinjelo unaprjeđenju dostupnosti servisa u lokalnim zajednicama u pograničnim područjima kroz uspostavljanje **pet volonterskih centara** - tri u Hrvatskoj (Sisak, Kutina i Petrinja) i dva u Bosni i Hercegovini (Bihać i Derventa).

Projekt će ujedno doprinijeti i uspostavljanju prekograničnog umrežavanja između lokalnih vlasti, organizacija civilnog društva i socijalnih partnera putem kreiranja **šest lokalnih volonterskih politika** (gradova partnera). Ove politike će definirati mjere čije provođenje će unaprijediti ekonomski i socijalni razvoj lokalnih zajednica uključenih u projekt.

Projekt će također unaprijediti kvalitetu života i socijalnu koheziju u pograničnim područjima putem formiranja **prekogranične mreže volontera iz šest gradova**. Predviđeno je i organiziranje **dva volonterska kampa**, jedan u Bosni i Hercegovini, drugi u Hrvatskoj, koji će okupiti 60 volontera kako bi razgovarali o aktualnim društvenim pitanjima u pograničnim područjima iinicirali aktivnosti koje će doprinjeti promjenama.

Rezultati: Otvoreno 5 volonterska centra (Sisak, Bihać, Derventa, Kutina i Petrinja). Održana 2 prekogranični kamp mladih: Dječji dom Banja Luka i Dom za starije i nemoćne osobe Sisak. Izrađeni nacrti 6 lokalnih volonterskih politika od kojih je lokalna volonterska politike Grada Petrinje i usvojena.



1.2. Prekogranično umrežavanje volontera za lokalni razvoj

Financirano sredstvima EU, IPA Prekogranični program Hrvatska-Bosna i Hercegovina i dijelom sufinanciran od strane Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske

Vodeći partner: ALD Sisak i OKC Banja Luka

Partneri: Hrvatska – LAG Vallis Colapis (Ozalj) i Suncokret-centar za razvoj zajednice (Vrginmost); BIH – Most (Gradiška) i Centar za djecu, mlade i porodicu (Laktaši)

Suradnici: Grad Ozalj, Općina Gvozd, Opština Laktaši i Opština Gradiška

Projekt doprinosi unapređenju dostupnosti servisa u lokalnim zajednicama u pograničnom području kroz uspostavljanje **četiri volonterska centra**: dva u Hrvatskoj (Ozalj i



Vrginmost) te dva u Bosni i Hercegovini (Gradiška i Laktaši).

U cilju uspostavljanja učinkovitije suradnje u pograničnom području projektom će se uspostaviti **prekogranična mreža za aktivno građanstvo** koje će se sastojati od 9 nevladinih organizacija koje u svom sastavu imaju lokalne volonterske centre.

Zagovaranjem volontiranja kao aktivnosti od interesa za zajednicu koja dovodi do poboljšanja kvalitete života, do aktivnog uključivanja osoba u društvena događanja te do razvoja humanijeg i ravnopravnijeg društva, članice mreže će na taj način doprinjeti djelotvornijem uspostavljanju prekograničnog umrežavanja između lokalnih vlasti,

organizacija civilnog društva i socijalnih partnera te samim time potaknuti njihovu učinkovitiju saradnju kao polazne točke razvoja ovog područja.

Tijekom projekta organizirati će se **dva prekogranična volonterska kampa**, jedan u Bosni i Hercegovini i drugi u Hrvatskoj, koji će okupiti 60 volontera kako bi razgovarali o aktualnim društvenim pitanjima u pograničnim područjima i incirali aktivnosti koje će doprinjeti promjenama u njihovim zajednicama.

Projekt započeo 11. prosinca 2012. godine.

PROGRAM 2: KULTURA I LJUDSKA PRAVA

2.1. Za zajednicu bez nasilja u obitelji Vlastita sredstva



Opći cilj projekta je doprinijeti smanjenju obiteljskog nasilja na području Sisačko-moslavačke županije osobito 1) pružiti prvu pomoć i osnažiti žrtve obiteljskog nasilja, 2) omogućiti kvalitetniju institucionalnu i izvaninstitucionalnu zaštitu žrtvama obiteljskog nasilja te 3) senzibilizirati i podići svijest javnosti o problematici obiteljskog nasilja i društvenoj odgovornosti u pružanju pomoći žrtava.

Projektne aktivnosti: SOS telefon za žrtve obiteljskog nasilja i Virtualna grupa za samopomoć, supervizije volontera i kampanja za podizanje svijesti o obiteljskom nasilju.

Projekt je rezultirao poboljšanim uslugama za žrtve obiteljskog nasilja i

većom osjetljivošću šire zajednice na obiteljsko nasilje.

2.2. Misli zeleno svaki dan!

Financirano sredstvima Sisačko-moslavačke županije, Upravnog odjela za zaštitu okoliša i prirode



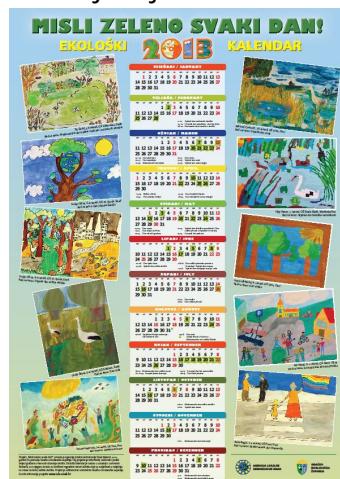
Projekt se odnosi na informiranje, educiranje i podizanje svijesti građana Sisačko-moslavačke županije o važnosti očuvanja okoliša. Specifični ciljevi projekta su aktivno uključiti učenike osnovnih škola u edukaciju o zaštiti okoliša i prirode te doprinijeti podizanju svijesti građana Sisačko-moslavačke županije o važnosti zaštite okoliša kroz promotivnu kampanju. Provodio se tijekom 12 mjeseci na području Sisačko-moslavačke županije koristeći metode ekspresivnog izražavanja doživljenog (crteži učenika), edukativne radionice recikliranih



materijala i javne kampanje.

Rezultati: Obilježavanje Dana planeta Zemlja na sisačkoj šetnici uz rijeku Kupu s volonterskom skupinom klaunova-volontera, Objavljen eko-natječaj za učenike 5.-7. razreda osnovnih škola s područja Sisačko-moslavačke županije, Oformljen Stručni žiri za odabir najboljih crteža učenika, Zaprimljeno 40 učenikčih radova, Odabrano 11 učeničkih radova koji se nalaze na eko plakatu i na straničniku, Izrađen eko plakat – ekološki kalendar, Izrađen eko straničnik na temu roda i 1.Europskog sela roda Čigoć, Tiskano i distribuirano 600 primjeraka eko straničnika na temu roda i 1.Europskog sela roda-Čigoć, Javna promocija projekta u OŠ „22.lipnja“ u Sisku na kojoj su se dodijelile nagrade odabranim učeničkim radovima te na

kojoj su se predstavili svi nagrađeni eko projekti na natječaju SMŽ.





PROGRAM 4: EDUKACIJA, POVEZIVANJE I RAZMJENA MLADIH

4.1. Kreativni laboratorij mladih

Financirano sredstvima EU, Program mladi na djelu

Projekt je ugostitio tri volontera, volonterku iz Makedonije i dvoje volontera iz Španjolske, tijekom ukupno 12 mjeseci, od travnja 2012. do svibnja 2013. godine. Volonteri održaju svoju Europsku volontersku službu (EVS) u ALD Sisak. Volonteri rade s mladima iz Siska na dnevnoj bazi s kojima razmjenjuju kulturu, iskustva i znanja koristeći neformalne i informalne obrazovne metodologije. Tijekom projekta volonteri su uključeni u nekoliko aktivnosti, kao što su: 1. Lokalne volonterske inicijative, 2. Informativna točka za mlade, 3. Europske integracije, 4. Ostale aktivnosti i uredski zadaci i 5. Samostalne aktivnosti volontera uz podršku ALD Sisak.

Osim toga, projekt omogućava priliku volonterima za stjecanjem novih iskustava u organizacijskom upravljanju i razvijanju vještina timskog rada, organizacije događaja i aktivnosti, pismene i oralne komunikacije na više jezika, projektnog upravljanja, namicanja sredstava, komunikacije s medijima i različitim organizacijama, institucijama i građanima.



4.2. Aktivni građani u borbi protiv nezaposlenosti mladih – JOBNET

Financirano sredstvima EU, Program Europa za građane i dijelom sufinanciran od strane Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske

Nositelj projekta:

Carpathian Foundation - Hungary

Partneri:

Agencija lokalne demokracije Sisak, Carpathian Foundation Slovakia, Kompetenzagentur im Haus der offenen Tur, Agency for Migration and Adaptation AMIGA, Valmiera Region Community Foundation

Cilj projekta **JOBNET** je istražiti i promovirati inovativna bottom-up rješenja u Europi u svrhu borbe protiv nezaposlenosti mladih. Svrha projekta je uspostaviti trans-nacionalnu mrežu organizacija civilnog društva (OCD) koja će identificirati, podijeliti, raspravljati i poticati inicijative koje će u različitim europskim državama uspješno raditi na rješavanju problema nezaposlenosti mladih, a koje se također mogu promijeniti u svim europskim državama. Projekt će uključiti nezaposlene mlade osobe kao aktivne građane koje slijede moto: "Ništa o nama bez nas".

Tijekom projekta 6 organizacija civilnog društva i ciljane skupine iz Hrvatske, Mađarske, Njemačke, Češke, Slovačke i Latvije blisko će surađivati kako bi podigli svijest o važnosti aktivnog građanstva, građanski inicijativa i inicijativa OCD koje rade na rješavanju problema nezaposlenosti mladih. Trans-nacionalna mreža dionika u svojim zemljama će raditi na istraživanju uzroka problema provođenjem **komparativnog audio-vizualnog istraživanja**. Tijekom



međunarodne konferencije sudionici će razmijeniti dobivene informacije, znanje i najbolje prakse u području rješavanja nezaposlenosti mladih, kao što su poduzetništvo, razvoj vještina, vježbenički staž, vođenje i mentoriranje, borba protiv ranog napuštanja škole, banke mladih i uključivanje mladih te tehnike osnaživanja.

Mreža će biti platforma i baza resursa putem koje će se proširiti prakse koje mogu pomoći mladim tražiteljima posla da razumiju tržiste rada, ekonomsku krizu i kriju poslova te za razvijenje pionirskih metoda za poticanje rasta poslova i tehnika za treženje poslova.

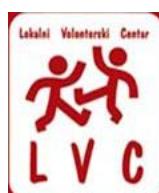
Rezultati istraživanja i **europске debate (konferencije)** objaviti će se na DVD-u te na publikaciji koja će sadržavati najbolje prakse ovih 6 sudjelujućih zemalja. Osim toga, **nastale zajedničke preporuke** dostaviti će se donositeljima odluka u sudjelujućim zemljama i na nivou EU-e te

ostalim dionicima zainteresiranim za smanjenje trenda nezaposlenosti mladih.



Rezultati: Raspisan natječaje za volontere koji će raditi na međunarodnom volontiranju i njihov odabir, održana izobrazba za volontere o provedbi istraživanja te kreirani on-line anketni upitnici. Istraživanje će se provoditi tijekom 2013.godine.

PROGRAM 6: VOLONTERSKI CENTAR SISAK



Volonterski centar Sisak (VCS) otvoren je 9. lipnja 2011. godine u okviru projekta "Volontiranjem do prekograničnog razvoja lokalnih zajednica",

financiranog sredstvima Europske unije kroz IPA Prekogranični program Hrvatska-Bosna i Hercegovina i dijelom sufinanciran sredstvima Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske. Dio je programske aktivnosti Agencije lokalne demokracije Sisak pri kojoj djeluje.

VCS je lokalni volonterski centar, namjenjen volonterskim programima na području grada Siska. VCS radi na razvoju zajednice kroz volontiranje, spajajući osobe koje žele volontirati s institucijama i udrugama kojima je potreba volonterška podrška. Ovisno o pojedinom volonterskom programu,

volontiranje može biti dugotrajno ili se sastojati od kratkotrajne akcije.

VCS još:

- U suradnji s javnim institucijama i nevladinim organizacijama, kreira i provodi kvalitetne lokalne programe na osnovu identificiranih potreba lokalne zajednice i potencijalnih korisnika programa.
- Regrutira volontere i evidentira ih u bazi podataka te po potrebi obezbjeđuje njihovu kvalitetnu pripremu, dodatnu edukaciju, superviziju, monitoring i evaluaciju realizacije programa, kao i zakonitost angažiranja volontera.
- Podiže kapacitete javnih institucija i nevladinih organizacija u cilju uspostavljanja jedinstvenog kvalitetnog i



- efikasnog volonterskog menadžmenta.
- U suradnji s javnim institucijama i nevladinim organizacijama promovira i razvija volontерstvo kao takvo te radi na uspostavljanju lokalne volonterske politike i mjera podrške u suradnji s lokalnim vlastima.

VCS u brojevima:

Institucije/OCD s kojima je sklopljen Sporazum o suradnji: 15
Broj građana u bazi volontera: 73
Broj razvijenih volonterskih programa: 21
Broj angažiranih volontera: 62
Broj održanih volonterskih sati: 6.840
Broj korisnika obuhvaćenih volonterskim programima: 3.142





Donatori

Partneri ALD Sisak

Europska komisija – programi: Europa za građane, IPA CBC Hrvatska-Bosna i Hercegovina, Mladi na djelu

Sisačko-moslavačka županija, Upravni odjel za zaštitu okoliša i prirode

Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva

Natječaji

ALD Sisak je tijekom 2012.godine sudjelovala na 21 natječaju od čega je odobreno 6 projekata (28,57%), a za njih 5 još očekujemo rezultate (23,80%).

Od ukupno 21 natječaja 16 projekata je prijavljeno na natječaje EU-e (76,19%). Od tih 16 projekata odobreno je 4 projekta (25%), a za njih 3 očekujemo rezultate (18,75).

Od natječaja za fondove EU-e koje smo prijavili u 2011. godine, tijekom 2012.godine smo dobili rezultate za odobravanje 1 projekta gdje smo nositelji, a za još 3 projekta očekujemo rezultate.

Tablica: Prikaz natječaja na koje smo se prijavljivali tijekom 2012.g. i natječaje iz 2011.g. čije rezultate očekujemo

Natječaji u 2012.godini					
Br.	Donator	Program	Naziv projekta	Status u projektnom prijedlogu	Status natječaja
1	EU	IPA - Improving labour market access of disadvantaged groups	Together for Local Human Capital	Nositelj	Odbijeno
2	Sisačko-moslavačka županija	Projekti/programi iz područja socijalne skrbi za 2012.g.	Volontiranjem do prekograničnog razvoja lokalnih zajednica	Nositelj	Odobreno
3	EU	Europa za građane, Akcija 2 Aktivno civilno društvo u Europi	Aktivni građani u borbi protiv nezaposlenosti mladih-JOBNET	Partner	Odobreno
4	EU	IPA – Lokalne inicijative za poticanje zapošljavanja	Tune Your RADio	Partner	Preliminarno odobren za financiranje. Očekujemo završne rezultate.
5	EU	IPA – Lokalne inicijative za poticanje	Community (R)Evolution	Partner	Odbijeno



		zapošljavanja			
6	EU	EIDHR, rok 19.3.2012.	Gender Equality for Community Development	Nositelj	Odbijeno
7	EU	Partnership Programmes for Civil Society Organisations	Regional networking for active citizenship and democratic governance	Partner	Odbijeno
8	EU	Partnership Programmes for Civil Society Organisations	Volunteering - the tool for citizens' participation in socio-economic development of the South East Europe	Partner	Odbijeno
9	Ministarstvo socijalne politike i mladih RH	Programi udruga za razvoj volonterstva na području RH	Volonterski centar Sisak	Nositelj	Odbijeno
10	EU	IPA Information and Communication programme 2011	Youth for EU	Partner	Odobreno
11	EU	IPA Information and Communication programme 2011	Merging into the European Rural Development Policy	Partner	Odbijeno
12	EU	IPA Information and Communication programme 2011	Local Partnerships for Leading the way to EU Accession	Partner	Odbijeno
13	EU	Europa za građane, Mjera 2.2.	BRIDGE: Building, Reinforcing, Investing, Developing, Growing in Europe	Partner	Odbijeno
14	EU	Europa za građane, Akcija 1.1.2	Democratic Compact: Improving Democracy in Europe – DECIDE	Partner	Odobreno
15	EU	Europa za građane, Akcija 3.1	Fighting Unemployment through Networking for Youth – FUNNY	Partner	Odobreno



16	Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva	Demokratizacija i razvoj civilnog društva	Jačanje lokalnih kapaciteta za primjenu europskog socijalnog modela i pristupanje europskim socijalnim mrežama	Partner	Odobeno
17	EU	EIDHR, rok 1.10.2012.	Gender Equality for Community Development	Nositelj	Odbijeno
18	United State Institute for Peace	Annual Grant Competition	SCOPE-Southern Caucasus: Opportunity for PEace	Partner	Očekujemo rezultate
19	EU	IPA Information and Communication programme 2012	BET Croatia – Bringing Europe to Croatia	Partner	Očekujemo rezultate
20	EU	IPA Information and Communication programme 2012	EU funds – Regional support and information campaign	Partner	Očekujemo rezultate
21	Central European Initiative	CEI Know-how Exchange Programme (KEP)	DECISION: DDeveloping Civil Society: Improving Opportunities and Networking	Partner	Očekujemo rezultate

Prijenos iz 2011.g.

Br.	Donator	Program	Naziv projekta	Status u projektnom prijedlogu	Status natječaja
1	EU	IPA Prekogranični program Hrvatska-Bosna i Hercegovina	Prekogranično umrežavanje volontera za lokalni razvoj	Nositelj za RH	Odobren
2	EU	IPA - Supporting the efforts of CSOs for monitoring and promoting transparency, effectiveness, accountability and inclusiveness of public administration in fighting against corruption	Local Partnerships for Anti-Corruption Education	Partner	Preliminarno odobren za financiranje. Očekujemo završne rezultate
3	EU	IPA - Supporting CSOs' contribution in	Sustainable Schools,	Partner	Na rezervnoj



		designing, implementing, promoting and monitoring of sustainable development and environment protection policies	Sustainable Society		<i>listi</i>
4	EU	IPA - Supporting CSOs' in promoting and monitoring of equal opportunities and non-discrimination related policies	Paint the World with Tolerance	Partner	<i>Na rezervnoj listi</i>

Tim ALD Sisak

1. Paula Raužan – predsjednica
2. Kristina Ferenac – voditeljica ureda i projekata (do siječnja 2013.)
3. Nuša Bogavčić - voditeljica ureda i projekata (od veljače 2013.)
4. GONG GRIF - knjigovodstvo (vanjski servis)

Volonteri:

- 2 volonterke SOS telefona za žrtve obiteljskog nasilja
- 3 volonterke na projektu JOBNET

Kontakti

Agencija lokalne demokracije
Sisak
S. i A. Radića 2A
44000 Sisak
Tel: 044/521-227
Fax: 044/521-231
Ldesk-si@sk.t-com.hr
Ured
vcs@Lda-sisak.hr
Volonterski centar
www.Lda-sisak.hr





FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

1.1. - 31.12. 2012.

Svi navedeni iznosi su u kunama

RAČUN PRIHODA I RASHODA			
PRIHODI	RASHODI		
Prihodi od intelektualnih usluga	11.000,00	Rashodi za zaposlenike	205.078,00
Prihodi od imovine	680,00	Materijalni rashodi	231.938,00
Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave	18.000,00	Rashodi amortizacije	2.621,00
Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija	97.547,00	Financijski rashodi	3.519,00
Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva	143.572,00		
Ostali prihodi (povrat putnih troškova, članarine i sl.)	13.853,00		
UKUPNO PRIHODI	284.652,00	UKUPNO RASHODI	443.156,00
VIŠAK PRIHODA	4.001,00	Višak prihoda se odnosi na ugovorne obveze iz 2012.	
Odgodenno priznavanje prihoda	417.067,00		

RASHODI PO GRUPAMA	
PLAĆE	
Redovan rad	177.927,00
Doprinosi	27.151,00
UKUPNO PLAĆE:	205.078,00
OSTALI TROŠKOVI	
Službena putovanja	6.561,00
Naknada za prijevoz na i s posla	5.520,00
Naknade EVS volonterima	11.506,00
Putni troškovi ostalim osobama	15.106,00
Komunikacije (telefon, internet, pošta)	33.775,00
Održavanje opreme	563,00
UKUPNO RASHODI	443.156,00

↑

Najam stana (EVS), dvorana i sl.	14.553,00
Intelektualne usluge (honorari)	7.500,00
Računalne usluge (domena, web stranica)	2.795,00
Ostale usluge (dizajn, tisk, smještaj sudionika)	87.101,00
Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	13.363,00
Režije (EVS stan)	3.575,00
Reprezentacija (ishrana EVS volontera, ishrana sudionika aktivnosti)	18.022,00
Članarine	4.495,00
Takse, biljezi, privremeni boravak volontera i sl.	7.503,00
Rashodi amortizacije	2.621,00
Financijski rashodi	3.519,00